

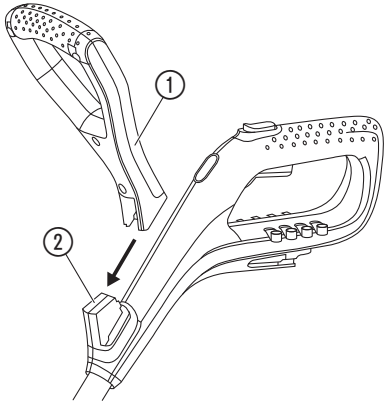
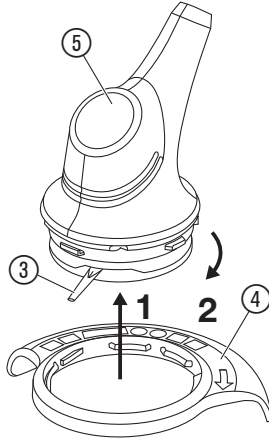
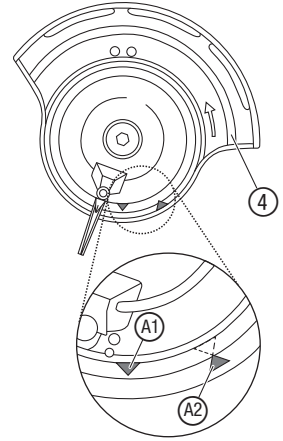
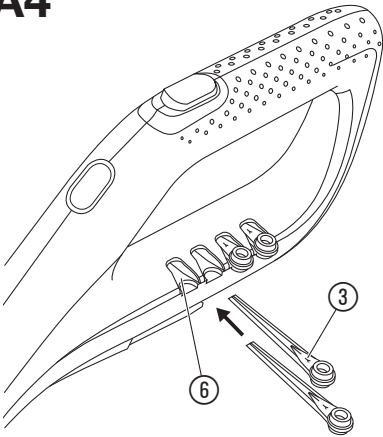
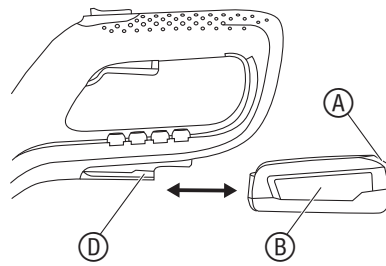
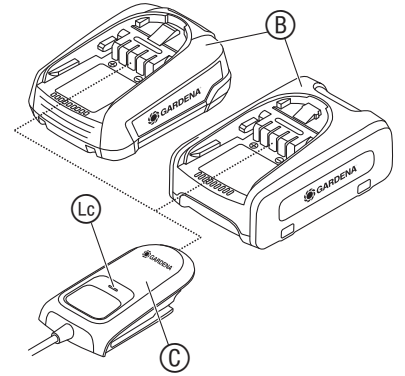
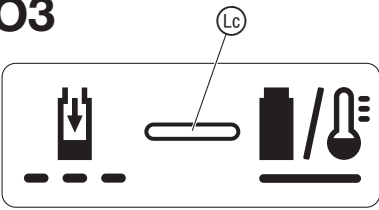
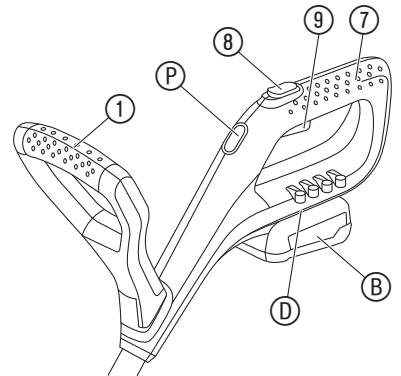
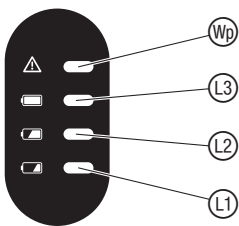
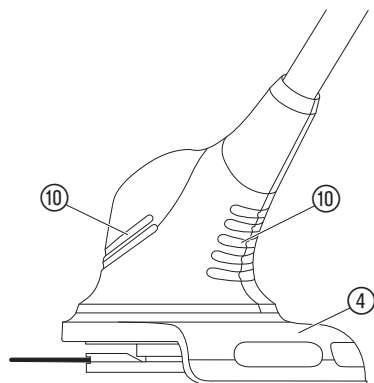
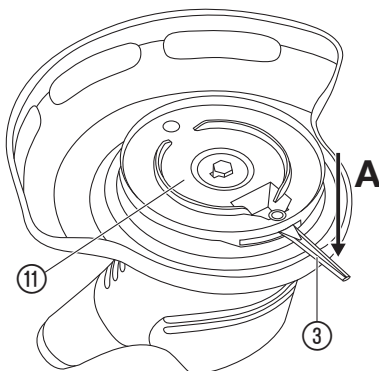
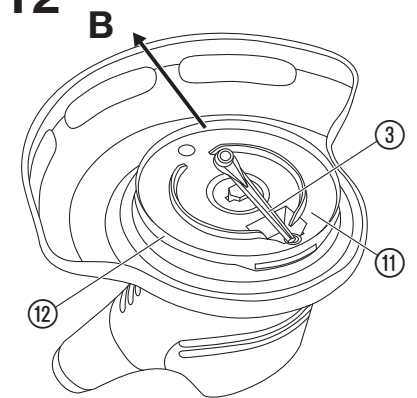
SmallCut 23/18V P4A

Art. 14702

**DA Brugsanvisning**  
Accu-trimmer

---






**A1****A2****A3****A4****O1****O2****O3****O5****O6****O4****M1****T1****T2**





Hvis accu-kontrollampen  på opladeren lyser permanent grønt, er accuen ladet helt op (opladningstid, se 7. TEKNISKE DATA).


- Kontroller ind imellem hvordan opladningen skrider frem.
- Når accuen  er opladet helt, kan du trække accuen  ud af opladeren .

### Indikatorernes betydning:

#### Indikator på opladeren [fig. O3]:

##### Blinklys, accu-kontrollampe



Opladningen signaliseres ved, at accu-kontrollampen  blinker.  
**BEMÆRK:** Opladningen er kun mulig, når accuernes temperatur er inden for det tilladte temperaturområde for opladning, se 7. TEKNISKE DATA.


##### Konstant lys, accu-kontrollampe










Når accu-kontrollampen  lyser konstant, betyder det, at accuen er ladet fuldstændigt op, eller at accuens temperatur er uden for det tilladte temperaturområde for opladning, og at accuen derfor ikke kan lades op. Så snart temperaturen er inden for det tilladte område, bliver accuen ladet op.

Uden en isat accu betyder accu-kontrollampens konstante lys , at stikket sidder i stikdåsen, og at opladeren er klar til drift.

#### Accu-opladningsindikator på produktet [fig. O4/O6]:

Efter produktets opstart vises accu-opladningsindikatoren  i 5 sekunder.

Accu-ladetilstand	Accu-opladningsindikator
67 – 100 % opladet	 ,  og  lyser grønt
34 – 66 % opladet	 og  lyser grønt
11 – 33 % opladet	 lyser grønt
0 – 10 % opladet	 blinker grønt

#### Når LED-lampen blinker grønt, skal accuen oplades.

Hvis fejl-LED'en  lyser eller blinker, se 6. FEJLAFHJÆLPNING.

#### Arbejdsposition [fig. O5]:

Til standard-trimming.

#### Start trimmeren [fig. O1/O6]:











##### FARE! Legemsbeskadigelse!

Der er fare for kvæstelser, hvis produktet ikke standser, når starthåndtaget slippes.

→ Ignorer ikke sikkerhedsanordningerne eller kontakterne.  
F. eks. må du ikke fastgøre starthåndtaget til håndtaget.





Produktet har en dobbeltkontakt-sikkerhedsanordning (starthåndtag med sikkerhedsafbryder), som forhindrer, at man utilsigtet tænder produktet.

#### Start:

- Sæt accuen  i batteriåbningen , indtil det hørbart går i hak.
- Hold i det ekstra håndtag  med den ene hånd.
- Hold hovedgrebet  med den anden hånd, skub sikkerhedsafbryderen  fremad, og træk i starthåndtaget .  
*Trimmeren starter og accu-opladningsindikatoren  vises i 5 sekunder.*
- Slip igen sikkerhedsafbryderen .

**BEMÆRK!** Undgå, at plastkniven og knivholderen kommer i kontakt med hårde genstande (mure, sten, hegn osv.) for at undgå, at plastkniven eller knivholderen slides eller knækker.

#### Stop:

- Slip starthåndtaget .  
*Trimmeren stopper.*
- Tryk på oplåsningsknappen , og tag accuen  ud af accuholderen .

## 4. VEDLIGEHOLDELSE



##### FARE! Legemsbeskadigelse!

Risiko for snitlæsioner, såfremt produktet starter utilsigtet.

→ Vent, indtil plastkniven står stille, og tag accuen ud, før du vedligeholder produktet.

#### Rens trimmeren [fig. M1]:





##### FARE! Legemsbeskadigelse!

Fare for kvæstelser og risiko for beskadigelse af produktet.

- Produktet må ikke rengøres med vand eller med en vandstråle (især ikke under højtryk).
- Må ikke renses med kemikalier samt benzin eller opløsningsmidler. Nogle af disse kan ødelægge vigtige kunststofdele.

#### Ventilationsslidserne skal altid være rene.

- Rengør luftslidserne  med en blød børste (brug ikke en skruetrækker).
- Rengør alle bevægelige dele efter brug. Fjern især græs og snavs fra sikkerhedsafdækningen .

#### Rengøring af den genopladelige accu og accuopladeren:

Sørg for, at den genopladelige accu og accuopladerens overflader og kontakter altid er rene og tørre, før du tilslutter accuopladeren.

#### Brug ikke flydende vand.

- **Oplader:** Rengør kontakterne og plastikdelene med en blød, tør klud.
- **Accu:** Rengør af og til ventilationsslidserne og accuens tilslutninger med en blød ren og tør pensel.

## 5. OPBEVARING

#### Afbrydelse af brugen:

Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn.

- Tag accuen ud.
- Oplad accuen.
- Rengør trimmeren, accuen og accu-opladeren (se 4. VEDLIGEHOLDELSE).
- Opbevar trimmeren, accuen og opladeren på et tørt, lukket og frostsikret sted.

#### Bortskaffelse:

(iht. Dir. 2012/19/EU/S.I. 2013 No. 3113)



Produktet må ikke bortskaffes via normalt husholdningsaffald. Det skal bortskaffes iht. de gældende lokale miljøforskrifter.

##### VIGTIGT!

→ Bring produktet hen til en miljøstation i nærheden.

#### Bortskaffelse af accuerne:



Accuen har lithium-ion-celler, som ikke må bortskaffes i normalt husholdningsaffald, når de ikke kan bruges mere.

##### Li-ion

##### VIGTIGT!

- Bring accuen hen til en miljøstation i nærheden.
- 1. Aflad lithium-ion-cellerne helt (henvend dig til din GARDENA service).
- 2. Sikr lithium-ion-celleres kontakter mod kortslutning.
- 3. Bortskaf lithium-ion-cellerne korrekt.

## 6. FEJLAFHJÆLPNING



##### FARE! Legemsbeskadigelse!

Risiko for snitlæsioner, såfremt produktet starter utilsigtet.

→ Vent, indtil plastkniven står stille, og tag accuen ud, før du afhjælper fejlen på produktet.

## Udskift plastkniven [fig. T1/T2]:



### FARE! Snitsår!

→ Brug aldrig skæreelementer i metal eller reserve- og tilbehørsdele, som ikke er godkendt af GARDENA.

Hvis slidribben ⑫ ikke er synlig mere, skal knivholderen ⑪ udskiftes. Henvend dig til GARDENA Service.

Plastknivene må maks. nedslides til halv længde. Brug kun de originale GARDENA reserveknive RotorCut. Reserve-plastknivene fås hos din GARDENA-forhandler eller direkte hos din GARDENA-service.

- GARDENA reserveknive RotorCut for turbotrimmer

Varenr. 5368

### Fjern plastkniven:

1. Vend trimmeren om.
2. Tryk enden af plastkniven lidt ned (A), skub plastkniven ③ indad gennem knivholderen ⑪ (B) og træk den ud.

### Sæt plastkniven i:

→ Skub den nye plastkniv ③ gennem knivholderens metalslids ⑪, indtil forbindelsen hørbart går i hak (klik).

Når den nye plastkniv er sat rigtigt i, kan den nemt drejes.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Trimmeren skærer dårligt eller slet ikke	Plastkniven er slidt eller for kort.	→ Skift plastkniven ud.
	Plastkniven er knækket.	→ Skift plastkniven ud.
Trimmeren vibrerer stærkt	Plastkniven er alt for slidt og bringer ubalance.	→ Skift plastkniven ud.
	Knivholderen er slidt.	→ Udskift knivholderen.
Trimmeren kan ikke standses	Starthåndtaget har sat sig fast.	→ Tag accuen ud, og løsn starthåndtaget.
Trimmeren starter ikke eller stopper. LED ① blinker grønt [fig. 04]	Accuen er tom.	→ Oplad accuen.
	Trimmeren starter ikke eller stopper. Fejl-LED ② lyser rødt [fig. 04]	Accuens temperatur ligger uden for det tilladte område. Mellem accuens kontakter på trimmeren sidder der vanddråber eller fugt. Motoren er blokeret.
Trimmeren starter ikke eller stopper. Fejl-LED ③ blinker rødt [fig. 04]	Produktet er defekt.	→ Henvend dig til GARDENA Service.
	Trimmeren starter ikke eller stopper. Fejl-LED ④ lyser ikke [fig. 04]	Accuen er ikke sat rigtigt ind i holderen. Accuen er defekt. Produktet er defekt.
Opladning er ikke mulig. Accu-kontrollampen ⑤ lyser konstant [fig. 03]	Accuen er ikke sat (rigtigt) i.	→ Sæt accuen korrekt på opladeren.
	Accuens kontakter er snavsede.	→ Rengør accuens kontakter (f.eks. ved flere gange at tage accuen ud og sætte den igen. Udskift evt. accuen).
	Accuens temperatur ligger udenfor det tilladte område for opladning. Accuen er defekt.	→ Vent til accuens temperatur igen ligger mellem 0 °C – +45 °C. → Udskift accuen.
Accu-kontrollampen ⑥ lyser ikke [fig. 03]	Opladerens stik er ikke sat (rigtigt) i.	→ Sæt stikket (fuldstændigt) i stikdåsen.
	Stikdåse, ledning eller oplader er defekt.	→ Kontroller netspændingen. Lad evt. GARDENA's service eller en af GARDENA autoriseret kontraktforhandler kontrollere opladeren.



BEMÆRK: Henvend dig til dit GARDENA Servicecenter i tilfælde af andre fejl. Reparationer må kun udføres af GARDENA Servicecentre eller af forhandlere, som er autoriseret af GARDENA.

## 7. TEKNISKE DATA

Accu-trimmer	Enhed	Værdi (Varenr. 14702)
Nominal strøm	A	3,0
Nominal spænding	V (DC)	18
Skærebredde	cm	23
Omdrejningstal knivholderen	O/min.	9500
Vægt (uden genopladelig accu)	g	1630
Lydtrykkniveau $L_{pA}^{1)}$	dB (A)	77
Usikkerhed $k_{pA}$		3,0
Lydeffektniveau $L_{WA}^{2)}$ målt/garanteret	dB (A)	85 / 86
Usikkerhed $k_{WA}$		1,5
Håndarmsvibration $a_{vhw}^{1)}$	m/s <sup>2</sup>	3,2
Usikkerhed $k_{vhw}$		1,5

Målemetode iht.: <sup>1)</sup> EN 50636-2-91 <sup>2)</sup> RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701



BEMÆRK: Den anførte vibrationsemissionsværdi blev målt iht. en standardiseret kontrolmetode og kan bruges til at sammenligne elektriske værktøjer med hinanden. Denne værdi kan også bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Vibrationsemissionsværdien kan variere under værktøjets virkelige anvendelse.

System-accu	Enhed	Værdi (Varenr. 14902) PBA 18V 2,0Ah W-B
Accuspænding	V (DC)	18
Accukapacitet	Ah	2,0
Antal celler (li-ion)		5

Egnede POWER FOR ALL System accu-opladere: AL 1810 CV / AL 1815 CV / AL18-20 / AL 1830 CV / AL 1880 CV.

Accu-oplader AL 1810 CV P4A	Enhed	Værdi (Varenr. 14900)
Netspænding	V (AC)	220 – 240
Netfrekvens	Hz	50 – 60
Nominal styrke	W	26
Accu-opladingsspænding	V (DC)	18
Maks. accu-opladningsstrøm	mA	1000
Accuens opladningstid 80% / 97 – 100% (ca.)		
PBA 18V 2,0Ah W-B	min.	96 / 124
PBA 18V 2,5Ah W-B	min.	120 / 154
PBA 18V 4,0Ah W-C	min.	192 / 244
Tilladt temperaturområde for opladning	°C	0 – 45
Vægt i overensstemmelse med EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,17
Kapslingsklasse		□ / II

Egnede POWER FOR ALL System accuer: PBA 18V.

## 8. TILBEHØR

GARDENA Reserveknive RotorCut for turbotrimmer	Til udskiftning af brugte plastknive.	Varenr. 5368
GARDENA Reserve knivholder	Fås hos GARDENA servicecenter.	
GARDENA System accu PBA 18V/45 P4A PBA 18V/72 P4A	Accu til ekstra brug eller til udskift.	Varenr. 14903 Varenr. 14905
GARDENA Accu-hurtigoplader AL 1830 CV P4A	Til hurtig opladning af POWER FOR ALL System accuer PBA 18V.W-..	Varenr. 14901

## 9. SERVICE / GARANTI

---

### **Service:**

Kontakt venligst adressen på det medfølgende garantikort.

### **Garantierklæring:**

Garantien ydes kun i henhold til bestemmelserne på det medfølgende garantikort.



### **Sliddele:**

Plastkniven og knivholderen er sliddele og dermed undtaget fra garantien.

---



<p><b>DE EU-Konformitätserklärung</b> Der Unterzeichnete bestätigt als Bevollmächtigter des Herstellers, der GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, dass das (die) nachfolgend bezeichnete(n) Gerä(te) in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllen/erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Geräte(s) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.</p>	<p><b>HU EU megfeleléségi nyilatkozat</b> Az alulírott, a GARDENA Germany AB, Pf. 7454, S-103 92, Stockholm, Svédországból megbízott minőségében megerősíti, hogy az általa elküldött írott leírásban megnevezett eszközök/berendezések megfelelnek az unióis irányelvekkel összhangban hozott nemzeti előírások követelményeinek, az EU biztonsági szabványainak és a konkrét termékre vonatkozó szabványoknak. Az eszközök/berendezések nem egyeztetett módosítás esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.</p>
<p><b>EN EC Declaration of Conformity</b> The undersigned hereby certifies as the authorized representative of the manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sweden, that, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit(s) is/are modified without our approval.</p>	<p><b>CS EU prohlášení o shodě</b> Podpisaná osoba splnomocněná výrobcem GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švédsko potvrzuje, že v následujícím uvedený(-é) přístroj(-e) v provedení námi uvedeném na trh splňuje/splňuje požadavky směrnice EU, bezpečnostních norem EU a norem specifických pro výrobek. V případě změny přístroje(-ů), která s námi nebyla dohodnuta, ztrácí toto prohlášení svou platnost.</p>
<p><b>FR Déclaration de conformité CE</b> Le soussigné déclare, en tant que mandataire du fabricant, la GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suède, qu'à la sortie de ses usines le matériel nelé désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-après et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce(s) produit(s) sans l'accord express de notre part supprime la validité de ce certificat.</p>	<p><b>SK EÚ vyhlásenie o zhode</b> Dolú podpísaný potvrdzuje, ako splnomocnený zástupca výrobcu, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švédsko, potvrdzuje, že ďalej označené zariadenie/a vo vyhotovení uvedenom na trh spĺňa/jú požiadavky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a predpisov, špecifických pre dané výrobky. Pri zmene zariadenia/zariadení, ktorá nebola odsúhlasená našou spoločnosťou, stráca toto vyhlásenie platnosť.</p>
<p><b>NL EU-conformiteitsverklaring</b> De ondergetekende bevestigt als gevolmachtigde van de fabrikant, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Zweden, dat het/de onderstaand vermelde apparaat/apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldeet/voldoen aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en productspecifieke normen. Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat/de apparaten verliest deze verklaring haar geldigheid.</p>	<p><b>EL Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</b> Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνει ως πληρεξούσιος του κατασκευαστή, της εταιρείας GARDENA Germany AB, Τ.Θ. 7454, S-103 92, Στοκχόλμη, Σουηδία, ότι η(οι) παρακάτω αναφερόμενη(ες) συσκευή(ές) στην έκδοσή που τίθεται από εμάς σε κυκλοφορία πληροί/πληρούν τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών οδηγιών της ΕΕ, προτύπων ασφαλείας της ΕΕ και των ειδικών για το προϊόν προτύπων. Σε περίπτωση τροποποίησης της (των) συσκευής(ών) χωρίς προηγούμενη συνεννόηση με την εταιρεία μας παύει να ισχύει η δήλωση.</p>
<p><b>SV EU-försäkran om överensstämmelse</b> Undertecknad intygar som befulldäktad företrädare för tillverkaren, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, att nedan angiven apparat/nedan angivna apparater i det utförande vi har släppt på marknaden, uppfyller förordningarna i de harmoniserade EU-direktiv, EU-säkerhetsstandarderna och de produktspecifika standarderna. Denna försäkran upphör att gälla vid en ändring av apparaten/apparaterna som inte har stämts av med oss.</p>	<p><b>SL Izjava EU o skladnosti</b> Spodaj podpisani kot pooblaščenec proizvajalca GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potrjujemo, da v nadaljevanju označene naprave v izvedbi, v kakršni smo jih dali v promet, izpolnjuje zahteve usklajenih direktiv EU, varnostnega standarda EU in standardov, ki veljajo za posamezne izdelke. V primeru spremembe naprave, ki ni usklajena z nami, ta izjava neha veljati.</p>
<p><b>DA EU-overensstemmelseserklæring</b> Underskriveren bekræfter som fuldmægtig for producenten, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, at det (de) efterfølgende betegnede apparat(er) i den af os markedsførte udførelse opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarder og produktspecifikke standarder. Foretages en ændring af apparatet/apparatene, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed.</p>	<p><b>HR EU izjava o sukladnosti</b> Dolje potpisani kao ovlaštenik proizvođača, tvrtke GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potvrđujemo da nize naznačene uređaj(i) odgovaraju izvedbe koji/koje smo iznijeli na tržište ispunjavaju kriterije uskladenih direktiva EU i sigurnosnih standarda EU kao i standarda koji se tiču proizvoda. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjena uređaja koje nisu prethodno ugovorene s nama.</p>
<p><b>FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b> Allekirjoittanut vahvistaa valmistajan, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Tukholma, Ruotsi, valtuuttamansa henkilöä, että seuraava laite täyttää/ seuraavat laitteet täyttävät meidän toimittamassa mallissa yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusmääräysten ja tuotekohtaisen standardien vaatimukset. Laitteen/ laitteiden muutoksissa, joista ei ole sovittu meidän kanssamme, menettää tämä selvitys voimassolonsa.</p>	<p><b>RO Declarație de conformitate UE</b> Semnatul, în calitate sa de împuternicit al producătorului GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suedia, confirmă că aparatul (aparatele) descrise în cele ce urmează, în execuția pusă de noi pe piață îndeplinesc cerințele directivelor armonizate UE, ale standardelor de siguranță UE și ale standardelor specifice produsului. În cazul modificării fără aprobarea noastră prealabilă a aparatului (aparatorilor), această declarație își pierde valabilitatea.</p>
<p><b>IT Dichiarazione di conformità UE</b> Il sottoscritto, in quanto soggetto autorizzato dal produttore, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stoccolma, Svezia, dichiara che l'apparecchio/gli apparecchi di seguito denominato/i, nella versione da noi immessa in commercio, soddisfa/no i requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza europei e degli standard specifici per il prodotto. La presente dichiarazione perde di validità in caso di modifica dell'apparecchio/degli apparecchi non concordata con noi.</p>	<p><b>BG ЕС-Декларация за съответствие</b> Долнописаният удостоверява като пълномощник на производителя GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Стокхолм, Швеция, че по-долу описания(ите) уред(и) във варианта на изпълнение пунат от нас на пазара изпълнява/ изпълняват изискванията на хармонизираните ЕС-директиви, ЕС-норми за безопасност и специфичните норми за продукцията. В случай на промяна на уреда(ите), която не е съгласувана с нас, тази декларация губи своята валидност.</p>
<p><b>ES Declaración de conformidad de la UE</b> El firmante confirma, en calidad de apoderado del fabricante GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Estocolmo (Suecia), que el/ los aparato(s) mencionado(s) a continuación cumple(n), en la versión lanzada al mercado por nuestra empresa, los requisitos de las directivas de la UE armonizadas, los estándares de seguridad de la UE y los estándares específicos del producto. La presente declaración perderá su validez si se modifica(n) el/ los aparato(s) sin previa aprobación por nuestra parte.</p>	<p><b>ET EL-i vastavusedeklaratsioon</b> Allakirjutajana kinnitab tootja, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Rootsi, pool volitatud isikuna, et järgnevalt nimetatud seade (seadmed) täidab (täidavad) meelde pool turule toodud versiooni kui pooli harmoniseeritud EL-i direktiivide, EL-i ohustusstandardide ja tooteühiste standardite nõudeid. Seadme (seadmete) meiega kooskõlastamata muudatuste tegemise korral kaotab käesolev deklaratsioon oma kehtivuse.</p>
<p><b>PT Declaração CE de Conformidade</b> O abaixo-assinado, na qualidade de representante do fabricante, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, confirma que o(s) aparelho(s) a seguir designado(s) no modelo lançado por nós no mercado cumpre/ cumprem os requisitos das diretivas UE harmonizadas, as normas de segurança UE e as normas específicas para estes produtos. Esta declaração perde a sua validade se forem realizadas alterações no(s) aparelho(s) sem o nosso consentimento.</p>	<p><b>LT ES atitikties deklaracija</b> Pasirašantis, kaip gamintojo, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholmas, Švedija, įgaliotas atstovas patvirtina, kad žemiau nurodyti(-ų) prietaisai(-ų) modeliai, kurie buvo pagaminti mūsų gamyklose, atitinka darniasias ES direktyvas, ES saugumo standartus ir specifinius gaminių standartus. Atlikus bet koki prietaisui(-ų) pakeitimą, kuris nėra suderintas su mumis, ši deklaracija praranda galiojimą.</p>
<p><b>PL Deklaracja zgodności UE</b> Niżej podpisany potwierdza jako upoważniony przedstawiciel producenta, spółki GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholm, Szwecja, że określone poniżej urządzenie/-nia w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu spełnia/-niają wymogi harmonizowanych dyrektyw UE, norm bezpieczeństwa UE oraz norm dotyczących konkretnych produktów. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku wprowadzania niezgodnych z nami zmian urządzenia/-ń.</p>	<p><b>LV ES atbilstības deklarācija</b> Lēmā parakstījis persona kā ražotāja, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholma, Zviedrija, pilnvarotais pārstāvis apstiprina, ka tālāk norādītā(-s) ierīcē(-s) izpildījuma, kādā mēs to (tās) esam laidīši tirgū, atbilst kasnoatājam ES direktīvam, ES drošības standartiem un konkrētiem produktām noteiktiem standartiem. Ierīcē(-s) veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šī deklarācija zaudē savu spēku.</p>

<p>Produktbezeichnung: Description of the product: Désignation du produit : Beschrijving van het product: Beskriving av produkten: Beskrivelse af produktet: Tuoteen kuvaus: Descrizione del prodotto: Descripción del producto: Descrição do produto: Opis produktu: A termék leírása: Popis výrobku: Popis produktu: Περιγραφή του προϊόντος: Opis izdelka: Opis proizvoda: Descrierea produsului: Описание на продукта: Toote kirjeldus: Gaminių aprašas: Izstrādājuma apraksts:</p>	<p><b>Akku-Trimmer</b> <b>Battery Trimmer</b> <b>Coupe-bordures à batterie</b> <b>Accu-trimmer</b> <b>Accu-trimmer</b> <b>Accu-trimmer</b> <b>Akkutrimmeri</b> <b>Trimmer a batteria</b> <b>Recortabordes con Accu</b> <b>Aparador a bateria</b> <b>Akumulatorowa podkaszarka</b> <b>Akkumulátoros fűszegélynyíró</b> <b>Akumulátorový trimmer</b> <b>Akumulátorový vyžinač</b> <b>Κοιμήκός είδος</b> <b>Akumulatorski obrezovalnik</b> <b>Baterijski trimmer</b> <b>Trimmer cu acumulator</b> <b>Akku-Trimmer</b> <b>Akuga trimmer</b> <b>Akkumulatoriin zoliapjovē</b> <b>Ar akumulatoru darbināms trimmeris</b></p>	<p>Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN:  Schall-Leistungspegel: Noise level: Niveau sonore : Geduldsniveau: Ljudnivå: Støjniveau: Äänitaso: Livello acustico: Niveau de ruido: Nível de ruído: Poziom hałas: Zajszint: Hladina hluku:  Anbringningsjahr der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Année d'apposition du marquage CE : Installatiejaar van de CE-aanduiding: Märkningsår: CE-Märkningsår: CE-merkin kiinnitysvuosi: Anno di applicazione della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: Rok nadania oznakowania CE:  Ulme, den 15.03.2022 Ulme, 15.03.2022 Fait à Ulme, le 15.03.2022 Ulme, 15-03-2022 Ulme, 2022.03.15. Ulme, 15.03.2022 Ulmissa, 15.03.2022 Ulme, 15.03.2022 Ulme, 15.03.2022 Ulme, dnía 15.03.2022 Ulme, 15.03.2022 Ulme, dnía 15.03.2022 Ulme, 15.03.2022 Ulme, 15.03.2022 Ulme, dnía 15.03.2022 Ulme, 15.03.2022 Ulme, dnía 15.03.2022 Ulme, 15.03.2022 Ulme, dnía 15.03.2022 Ulme, 15.03.2022 Ulme, dnía 15.03.2022 Ulme, 15.03.2022 Ulme, dnía 15.03.2022 Ulme, 15.03.2022 Ulme, dnía 15.03.2022 Ulme, 15.03.2022 Ulme, dnía 15.03.2022</p>	<p><b>EN ISO 12100</b> <b>EN 60335-1</b> <b>EN 50636-2-91</b>  namerané/zaručené μετρημένο/εγγυημένο izmerjena/zagotovljena mjerena/zajamčena mäsurat/garantat измерено/гарантирано mõõdetud/garanteeritud ismatuotas/garantuojamas mērītais/garantētais  <b>85 dB(A) / 86 dB(A)</b></p>
<p>Produkttyp: Product type: Type de produit: Producttype: Produkttyp: Producttype: Tuotetyypit: Tipo adi prodotto: Tipo de producto: Tipo de produto: Typ produktu:  <b>SmallCut 23/18V P4A</b></p>	<p>Termék típus: Druh výrobku: Typ produitu: Typoos προϊόντος: Vrsta izdelka: Vrsta proizvoda: Tip produsa: Тип прдукта: Tootetiip: Tipo de producto: Gaminių tipas: Produkta veids:  <b>2006/42/EG</b> <b>2011/65/EU</b> <b>2014/30/EU</b> <b>2014/35/EU</b></p>	<p>Artikelnnummer: Article number: Référence : Artikelnnummer: Artikelnnummer: Tuotenumero: Código artículo: Referencia: Número de referência: Numer katalogowy:  Cikkszámok: Objednací číslo: Objednávacie číslo: Κωδικός είδος: Številka izdelka: Kataloški broj: Cod articol: Artiklinumer: Dālies numeris: Artikula numurs:  Konformitätsbewertungs- verfahren: Nach 2000/14/EG Art. 14 Anhang VI  Conformity Assessment Procedure: according to 2000/14/EC Art.14 Annex VI  Documentation déposée : Documentation technique GARDENA, M. Jäger, 89079 Ulm  Procédure d'évaluation de la conformité : Selon 2000/14/CE art. 14 Annexe VI   <b>Reinhard Pompe</b> Vice President   <b>Wolfgang Engelhardt</b> Vice President Supply Chain</p>	

**EN UKCA Declaration of Conformity**

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the Product: **Battery Trimmer**

Product type: **SmallCut 23/18V P4A**

Article Number: **14702**

UK regulations: **S.I. 2008/1597  
S.I. 2016/1091  
S.I. 2012/3032  
S.I. 2001/1701**

Designated Standards: **EN ISO 12100  
EN 60335-1  
EN 50636-2-91**

Conformity assessment body: **Intertek Testing & Certification Ltd.  
Academy Place  
1 – 9 Brook Street  
Brentwood  
Essex  
CM14 5NQ  
United Kingdom**

Number of notified body: **0359**

Authorised Representative: **Husqvarna UK Limited**

Deposited Documentation: **Preston Road  
Aycliffe  
County Durham  
UK  
DL5 6 UP**

Conformity Assessment Procedure: **According to S.I. 2001/1701 Art. 11 Schedule 9**

Noise level: measured / guaranteed **85 dB(A) / 86 dB(A)**

Aycliffe, 15.03.2022

Authorised Representative:



**John Thompson**  
Director

